



香港國際青年中樂節
普及版樂譜系列

如 願

(初級)

曲 曾葉發
編 黃學揚

※「普及版樂譜系列」中的樂曲編訂及樂譜製作均屬於《香港國際青年中樂節》的一部分。
系列中的樂譜可經由香港中樂團網站 (www.hkco.org) 下載，僅作教育及音樂推廣之用途。※

香港國際青年中樂節 – 普及版樂譜系列《如願》(初級) 樂曲介紹

2016 年應香港中樂團邀約為香港國際青年中樂節創作主題旋律，並根據主題發展成一首大合奏主題曲。主題旋律由簡單的五度及大小二度音程組成，強調節日氣氛。

此主題曲除以香港國際青年中樂節主題旋律作音樂發展藍本外，更加入廣東音樂的元素，藉此反映香港這國際都會的音樂文化傳統。樂曲以較柔和的氣氛開始，慢慢發展並呈現主題旋律的各種面貌，最後以澎湃的氣氛作結。

香港國際青年中樂節 – 普及版樂譜系列《如願》(初級) 編制 (建議)

G 梆笛

D 曲笛

1-2 高音笙

1 中音笙 (或 次中音笙)

1-2 高音嗩吶

揚琴

柳琴

琵琶

中阮

大阮

箏

敲擊 1：大鼓

敲擊 2：木魚 (兼小鑼)

敲擊 3：大鈸、小鈸

敲擊 4：Vibraphone

高胡

二胡

中胡

革胡 (Cello)

低音革胡 (Double Bass)

《如願》(初級)

香港國際青年中樂節主題曲

曾葉發 曲
 黃學揚 編

Festive 節日氣氛 $\text{♩} = 78$

The score is arranged in two systems. The first system includes:

- G 梆笛
- D 曲笛
- 1-2 高笙
- (1 中笙)
- 1-2 高噴
- 揚琴
- 柳琴
- 琵琶
- 中阮
- 大阮
- 箏 (G調定弦)
- 大鼓
- 木魚 (兼小鑼)
- 小鈸
- 大鈸
- Vibraphone (膠槌)

The second system includes:

- 高胡
- 二胡
- (中胡)
- Cello
- Bass

Dynamic markings include *mp* and *mf*. Performance instructions include *cresc.* and *二胡 I*.

The score is divided into several systems of staves. The first system includes Guba, Diyu, Gaoban (中笙), Gaoxun, Yangqin, Liuqin, Pipa, Zhongyu, and Dayu. The second system includes Sheng (with a '碼左' marking and a dynamic change to *mf*), Dagu, Muyu, Zhen, and Vib. The third system includes Gaohu, Erhu, Zhonghu, Vc., and Db. Dynamics such as *f* and *mf* are indicated throughout the score.

21 **A**

G 梆
D 曲
高 笙
(中 笙)
高 噴
21
揚 琴
柳 琴
琵琶
中 阮
大 阮
f
箏
21
大 鼓
木 魚
木魚 (低·高)
f
鈸
小鈸
ff
Vib.
21 **A**
高 胡
二 胡
(中 胡)
Vc.
Db.
f
pizz.



The score is divided into two systems. The first system includes Gongs (G 梆, D 曲), Sheng (高 笙, 中 笙), He (高 噴), Yangqin (揚 琴), Liuqin (柳 琴), Pipa (琵琶), Erhu (中 阮, 大 阮), Zongzi (箏), Daogu (大 鼓), Muye (木 魚), Biao (鈸), and Vibraphone (Vib.). The second system includes Gaohu (高 胡), Erhu (二 胡), Zhonghu (中 胡), Violin (Vc.), and Double Bass (Db.). Dynamics include *f*, *ff*, and *pizz.*. There are two sections labeled 'A' with a box around the number 21.

28

G 椰

D 曲

高 笙

(中 笙)

高 嗩

28

揚 琴

柳 琴

琵琶

中 阮

大 阮

箏

28

大 鼓 (擊邊)

木 魚

鈸

Vib.

28

高 胡

二 胡

(中 胡)

Vc.

Db. *arco*

The score is written for a full ensemble. It includes traditional Chinese instruments like Gongs (大鼓, 木魚, 鈸), Pipas (揚琴, 柳琴), Guqins (琵琶), and Guans (中阮, 大阮), as well as Western instruments like Violins (高胡, 二胡, 中胡), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Db.). Percussion includes Vibraphone (Vib.). The score is in G major and 4/4 time. Dynamics range from *f* to *ff*. There are first and second endings for the笙 parts. The Double Bass part is marked *arco*.

36

G 梆

D 曲

高 笙

(中 笙)

高 噴

36

揚 琴

柳 琴

琵 琶

中 阮

大 阮

箏

36

大 鼓

木 魚

鈸

Vib.

36

高 胡

二 胡

(中 胡)

Vc.

Db.

Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled 'Ru Yuan' (如願) at the 'Beginner' (初級) level. It is a full orchestral score (總譜) for a Chinese ensemble. The score is divided into three systems, each starting at measure 36. The instruments are arranged in staves from top to bottom: G Gong (G 梆), D Gong (D 曲), Gao Sheng (高 笙), Zhong Sheng (中 笙), Gao Pen (高 噴), Yangqin (揚 琴), Liuqin (柳 琴), Pipa (琵 琶), Zhong Ruan (中 阮), Da Ruan (大 阮), Zongzi (箏), Da Gu (大 鼓), Mu Yu (木 魚), Di (鈸), Vibraphone (Vib.), Gao Hu (高 胡), Erhu (二 胡), Zhong Hu (中 胡), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Db.). The score includes dynamic markings such as *f* (forte) and *ff* (fortissimo). Performance instructions include '擊邊' (strike the side) for the Gong and '木魚 (高)' (Woodfish - High) for the Mu Yu. A '大鈸' (Large Gong) is also indicated. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The score concludes with a final fermata over the last measure.

B

43

G 梆

D 曲

高 笙

(中 笙)

高 噴

揚 琴

柳 琴

琵琶

中 阮

大 阮

箏

43

大 鼓

木 魚

鈸

Vib.

43

B

高 胡

二 胡

(中 胡)

Vc.

Db.

51

G 梆

D 曲

高 笙

(中 笙)

高 噴

揚 琴

柳 琴

琵琶

中 阮

大 阮

箏

51

大 鼓

木 魚

鈸

Vib.

51

高 胡

二 胡

(中 胡)

Vc.

Db.

mf

f

mf

mf



59 **C**

G 梆
D 曲
高笙
(中笙)
高噴
揚琴
柳琴
琵琶
中阮
大阮
箏
大鼓
木魚
鈸
Vib.
高胡
二胡
(中胡)
Vc.
Db.
ff

65

G 柳
D 曲
高 笙
(中 笙)
高 噴

65

揚 琴
柳 琴
琵 琶
中 阮
大 阮

箏

65

大 鼓
木 魚
鈸
Vib.

65

高 胡
二 胡
(中 胡)
Vc.
Db.

72

G 梆

D 曲

高 笙

(中 笙)

高 噴

72

揚 琴

柳 琴

琵 琶

中 阮

大 阮

箏

72

大 鼓

木 魚

鈸

Vib.

72

高 胡

二 胡

(中 胡)

Vc.

Db.

ff

ff

f

sf

sf

sf

arco

ff

sf

sf

78 **D**

G 梆

D 曲

高 笙

(中 笙)

高 噴

78

揚 琴

柳 琴

琵 琶

中 阮

大 阮

箏

78

大 鼓

木 魚

鈸

Vib.

78 **D**

高 胡

二 胡

(中 胡)

Vc.

Db.



The score is written for a full orchestra. It begins at measure 78 with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. The instruments are arranged in a standard orchestral layout. The score includes dynamic markings such as *f* (forte) and *mf* (mezzo-forte). A section marked 'D' is indicated at the beginning of the score. The score concludes with a final measure at the end of the page.

85

G 梆

D 曲

高 笙

(中 笙)

高 噴

85

揚 琴

柳 琴

琵琶

中 阮

大 阮

箏

85

大 鼓

木 魚

鈸

Vib.

85

高 胡

二 胡

(中 胡)

Vc.

Db.

f

pizz.

arco

f

mf

93 **E** **F**

G 梆

D 曲

高 笙

(中 笙)

高 嗩

93

揚 琴

柳 琴

琵 琶

中 阮

大 阮

箏

93

大 鼓

木 魚

鈸

Vib.

93 **E** **F**

高 胡

二 胡

(中 胡)

Vc.

Db.



101

G 梆

D 曲

高 笙

(中 笙)

高 噴

101

揚 琴

柳 琴

琵 琶

中 阮

大 阮

箏

101

大 鼓

木 魚

鈸

Vib.

101

高 胡

二 胡

(中 胡)

Vc.

Db.

The score is written for a full orchestra. The woodwinds (Gongs, Diao, Sheng) and brass (Trumpets) play a melodic line with a dynamic marking of *mf*. The strings (Yangqin, Liuqin, Pipa, Banhu, Erhu, Violin, Double Bass) provide harmonic support, with some parts marked *f*. Percussion (Taiko, Muye, Biao) and Vibraphone (Vib.) add rhythmic texture. The score is divided into systems, with the page number 101 appearing at the start of each system.

109

G 梆

D 曲

高 笙

(中 笙)

高 噴

109

揚 琴

柳 琴

琵琶

中 阮

大 阮

箏

109

大 鼓

木 魚

鈸

Vib.

109

高 胡

二 胡

(中 胡)

Vc.

Db.



The score is written for a full orchestra of traditional Chinese instruments. It is in the key of D major (one sharp) and 4/4 time. The score is divided into systems, with measures 109-112 shown. The instruments are: G Gong, D Gong, High Sheng, Middle Sheng, High Puff, Yangqin, Liuqin, Pipa, Zhongruan, Dairuan, Zhen, Vibraphone, Gaohu, Erhu, Zhonghu, Violoncello, and Double Bass. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *f* (forte). The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

117 **G**

G 梆

D 曲

高笙

(中笙)

高噴

117

揚琴

柳琴

琵琶

中阮

大阮

箏

117

大鼓

木魚

鈸

Vib.

117 **G**

高胡

二胡

(中胡)

Vc.

Db.

123

G 柳

D 曲

高 笙

(中 笙)

高 噴

123

揚 琴

柳 琴

琵琶

中 阮

大 阮

箏

123

大 鼓

木 魚

鈸

Vib.

123

高 胡

二 胡

(中 胡)

Vc.

Db.



Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled '如願 (初級)' (Rúyuàn - Beginner). It is a full orchestral score for a Chinese ensemble. The score is divided into several systems. The first system includes Gou (Goblet Drum), Diqin (Dizi), Gao Sheng (High Sheng), Zhong Sheng (Middle Sheng), and Gao Pen (High Pitch). The second system includes Yangqin (Yangqin), Liuqin (Liuqin), Pipa, Zhongruan (Middle Ruan), and Daruan (Large Ruan). The third system includes the Zhen (Zhen). The fourth system includes Dagu (Large Drum), Muyu (Wood Fish), Biao (Cymbal), and Vib. (Vibraphone). The fifth system includes Gao Hu (High Hu), Erhu (Erhu), Zhong Hu (Middle Hu), Vc. (Violin), and Db. (Double Bass). The score is in G major and 4/4 time. It features various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like 'ff'. The piece is marked with a tempo of 123.

129

G 椰

D 曲

高 笙

(中 笙)

高 噴

129

揚 琴

柳 琴

琵 琶

中 阮

大 阮

箏

129

大 鼓

木 魚 (高中低)

鈸 (磨)

Vib.

129

高 胡

二 胡

(中 胡)

Vc.

Db.

The score is divided into three systems, each starting at measure 129. The first system includes Gongs (G 椰, D 曲), Sheng (高 笙, 中 笙), and Xun (高 噴). The second system includes Yangqin (揚 琴), Liuqin (柳 琴), Pipa (琵 琶), Zhongruan (中 阮), Daruan (大 阮), and Zongzi (箏). The third system includes Dagu (大 鼓), Muyu (木 魚), Biao (鈸), Vibraphone (Vib.), Gaohu (高 胡), Erhu (二 胡), Zhonghu (中 胡), Violoncello (Vc.), and Double Bass (Db.). Dynamics range from *mf* to *fff*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.